

552909-2026 - Mededinging

Duitsland – Brandbluswagens – Löschgruppenfahrzeug LF 20 für die Gemeinde Bobritzsch-Hilbersdorf

OJ S 152/2026 10/08/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Leveringen

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Gemeinde Bobritzsch-Hilbersdorf

E-mail: post@amt-bobritzsch.de

Rechtsvorm van de koper: Lokale overheid

Activiteit van de aanbestedende dienst: Algemene overheidsdiensten

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Löschgruppenfahrzeug LF 20 für die Gemeinde Bobritzsch-Hilbersdorf

Beschrijving: Löschgruppenfahrzeug LF 20 für die Gemeinde Bobritzsch-Hilbersdorf

Identificatiecode van de procedure: 019fa2ef-063a-4c35-92b9-56a24cbc31be

Interne identificatiecode: LF 02/2026

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

Belangrijkste kenmerken van de procedure: Lieferung Löschgruppenfahrzeug LF 20, Lieferleistung entsprechend VgV

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Leveringen

Belangrijkste classificatie (cpv): 34144210 Brandbluswagens

Aanvullende classificatie (cpv): 34144213 Brandweerwagens

2.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: Hauptstraße 80

Stad: Bobritzsch-Hilbersdorf

Postcode: 09627

Onderverdeling land (NUTS): Mittelsachsen (DED43)

Land: Duitsland

2.1.3. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 620 000,00 EUR

2.1.4. Algemene informatie

Aanvullende informatie: interne Kennung LF 02/2026

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

vgv - offenes Verfahren einer Lieferleistung

Toepasselijk grensoverschrijdend recht: siehe Vergabeunterlagen

2.1.5. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Maximumaantal percelen waarop één inschrijver kan inschrijven: 2

Voorwaarden van het contract:

Maximumaantal percelen dat aan één inschrijver kan worden gegund: 2

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aankondiging

Insolventie:

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: Fahrgestell und feuerwehrtechnischer Aufbau

Beschrijving: Herstellung und Lieferung von einem Löschgruppenfahrzeug LF 20 entsprechend DIN 14530 Teil 11, Ausgabe 11-2019, Los 1 - Fahrzeug bestehend aus Fahrgestell und feuerwehrtechnischem Aufbau

Interne identificatiecode: LOT-0001

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Leveringen

Belangrijkste classificatie (cpv): 34144210 Brandbluswagens

Aanvullende classificatie (cpv): 34144213 Brandweerwagens

Hoeveelheid: 1 stuk

Opties:

Beschrijving van de opties: nein

5.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: Hauptstraße 80

Stad: Bobritzsch-Hilbersdorf

Postcode: 09627

Onderverdeling land (NUTS): Mittelsachsen (DED43)

Land: Duitsland

5.1.3. Geraamde duur

Begindatum: 11/11/2026

Einddatum van de duur: 30/11/2028

5.1.5. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 495 000,00 EUR

5.1.6. Algemene informatie**Vorbehouden deelname:**

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Nog niet bekend

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): neen

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

5.1.8. Toegankelijkheidscriteria

Er zijn geen criteria opgenomen inzake de toegankelijkheid voor personen met een handicap, om de volgende reden

Rechtvaardiging: gesundheitliche Mindestanforderung zur Tätigkeit im Feuerwehrdienst entsprechend den Dienstvorschriften Feuerwehr

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aanbestedingsstuk

5.1.10. Gunningscriteria

Beschrijving van de methode die moet worden gebruikt als de weging niet aan de hand van criteria kan worden uitgedrukt: siehe Ausschreibungsunterlagen

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Talen waarin de aanbestedingsstukken (of delen ervan) niet-officieel beschikbaar zijn: Duits

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019fa2ef-063a-4c35-92b9-56a24cbc31be/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019fa2ef-063a-4c35-92b9-56a24cbc31be/zustellweg-auswaehlen>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Beschrijving van de financiële garantie: Vorauszahlungsbürgschaft in Höhe der jeweiligen Rechnungssumme für den Fall einer Vorauszahlung solange das Fahrzeug noch nicht geliefert ist. Die Kosten der Bürgschaften trägt der Auftragnehmer.

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 14/09/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbieding geldig moet blijven: 11 Weken

Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:

Geen enkel document kan later worden ingediend.

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 14/09/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Plaats: Gemeindeverwaltung Bobritzsch-Hilbersdorf, Hauptstraße 80, 09627 Bobritzsch-Hilbersdorf

Aanvullende informatie: Bieter oder deren Bevollmächtigte sind nicht zugelassen.

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Aus den vorgelegten Angebotsunterlagen muss eindeutig erkennbar sein, dass die in der Leistungsbeschreibung dargestellten Anforderungen erfüllt werden.

Een geheimhoudingsovereenkomst is vereist: neen

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: neen

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: 1. Vergabekamer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Informatie over de termijnen voor beroep: Es gelten die Regelungen des § 160 (3) GWB: Erkennt ein Bewerber/Bieter einen Verstoß gegen die Vergabevorschriften, ist dieser Verstoß innerhalb von 10 Kalendertagen gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aus der Bekanntmachung hervorgehen, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist für die Bewerbung bzw. Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Auch Verstöße, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen gegenüber dem Auftraggeber bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung bzw. Angebotsabgabe gerügt werden. Teilt der Auftraggeber gegenüber dem Bewerber oder Bieter mit, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen, oder bleibt er untätig, so besteht die Möglichkeit, innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung einen Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Leipzig, zu stellen. Bei der Rüge wegen einer Information zur Nichtberücksichtigung einer Bewerbung bzw. eines Angebotes (§134 GWB) ist wegen der Versendung der Information auf elektronischem Weg eine Frist von 10 Kalendertagen, beginnend am Tag nach der Absendung der Information, einzuhalten.

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Gemeinde Bobritzsch-Hilbersdorf

Organisatie die offlinetoegang verleent tot de aanbestedingsstukken: Gemeinde Bobritzsch-Hilbersdorf

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: Gemeinde Bobritzsch-Hilbersdorf

5.1. Perceel: LOT-0002

Titel: feuerwehrtechnische Beladung

Beschrijving: Herstellung und Lieferung von einem Löschgruppenfahrzeug LF 20

entsprechend DIN 14530 Teil 11, Ausgabe 11-2019, Los 2 - feuerwehrtechnische Beladung

Interne identificatiecode: LOT-0002

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Leveringen

Belangrijkste classificatie (cpv): 35000000 Uitrustingen voor veiligheid, brandweer, politie en leger

Aanvullende classificatie (cpv): 35110000 Uitrustingen voor brandbestrijding, redding en veiligheid

Hoeveelheid: 1 stuk

Opties:

Beschrijving van de opties: nein

5.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: Hauptstraße 80

Stad: Bobritzsch-Hilbersdorf

Postcode: 09627

Onderverdeling land (NUTS): Mittelsachsen (DED43)

Land: Duitsland

5.1.3. Geraamde duur

Begindatum: 11/11/2026

Einddatum van de duur: 31/05/2027

5.1.4. Verlenging

Maximumaantal verlengingen: 0

5.1.5. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 125 000,00 EUR

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Nog niet bekend

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

5.1.8. Toegankelijkheidscriteria

Er zijn geen criteria opgenomen inzake de toegankelijkheid voor personen met een handicap, om de volgende reden

Rechtvaardiging: gesundheitliche Mindestanforderung zur Tätigkeit im Feuerwehrdienst entsprechend den Dienstvorschriften Feuerwehr

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aanbestedingsstuk

5.1.10. Gunningscriteria

Beschrijving van de methode die moet worden gebruikt als de weging niet aan de hand van criteria kan worden uitgedrukt: siehe Ausschreibungsunterlagen

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Talen waarin de aanbestedingsstukken (of delen ervan) niet-officieel beschikbaar zijn: Duits

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019fa2ef-063a-4c35-92b9-56a24cbc31be/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019fa2ef-063a-4c35-92b9-56a24cbc31be/zustellweg-auswaehlen>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Beschrijving van de financiële garantie: Vorauszahlungsbürgschaft in Höhe der jeweiligen Rechnungssumme für den Fall einer Vorauszahlung solange das Fahrzeug noch nicht geliefert ist. Die Kosten der Bürgschaften trägt der Auftragnehmer.

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 14/09/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbieding geldig moet blijven: 11 Weken

Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:

Geen enkel document kan later worden ingediend.

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 14/09/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Plaats: Gemeindeverwaltung Bobritzsch-Hilbersdorf, Hauptstraße 80, 09627 Bobritzsch-Hilbersdorf

Aanvullende informatie: Bieter oder deren Bevollmächtigte sind nicht zugelassen.

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Aus den vorgelegten Angebotsunterlagen muss eindeutig erkennbar sein, dass die in der Leistungsbeschreibung dargestellten Anforderungen erfüllt werden.

Een geheimhoudingsovereenkomst is vereist: neen

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: neen

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Informatie over de termijnen voor beroep: Es gelten die Regelungen des § 160 (3) GWB: Erkennt ein Bewerber/Bieter einen Verstoß gegen die Vergabevorschriften, ist dieser Verstoß innerhalb von 10 Kalendertagen gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aus der Bekanntmachung hervorgehen, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist für die Bewerbung bzw. Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Auch Verstöße, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen gegenüber dem Auftraggeber bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung bzw. Angebotsabgabe gerügt werden. Teilt der Auftraggeber gegenüber dem Bewerber oder Bieter mit, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen, oder bleibt er untätig, so besteht die Möglichkeit, innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung einen Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Leipzig, zu stellen. Bei der Rüge wegen einer Information zur Nichtberücksichtigung einer Bewerbung bzw. eines Angebotes (§134 GWB) ist wegen der Versendung der Information auf elektronischem Weg eine Frist von 10 Kalendertagen, beginnend am Tag nach der Absendung der Information, einzuhalten.

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Gemeinde Bobritzsch-Hilbersdorf

Organisatie die offlinetoegang verleent tot de aanbestedingsstukken: Gemeinde Bobritzsch-Hilbersdorf

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: Gemeinde Bobritzsch-Hilbersdorf

8. Organisaties

8.1. ORG-0001

Officiële naam: Gemeinde Bobritzsch-Hilbersdorf

Registratienummer: 0373252380

Postadres: Hauptstraße 80

Stad: Bobritzsch-Hilbersdorf

Postcode: 09627

Onderverdeling land (NUTS): Mittelsachsen (DED43)

Land: Duitsland

Contactpunt: Gemeinde Bobritzsch-Hilbersdorf

E-mail: post@amt-bobritzsch.de

Telefoon: +49373252380

Fax: +493732523823

Internetadres: <https://www.bobritzsch-hilbersdorf.de/>

Kopersprofiel: <https://www.bobritzsch-hilbersdorf.de/>

Rollen van deze organisatie:

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die offlinetoegang verleent tot de aanbestedingsstukken

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures

8.1. ORG-0002

Officiële naam: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Registratienummer: 00493419773800

Postadres: Postfach 101364

Stad: Leipzig

Postcode: 04013

Onderverdeling land (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Land: Duitsland

E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telefoon: +493419773800

Fax: +493419771049

Internetadres: <https://www.lds.sachsen.de/>

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

8.1. ORG-0003

Officiële naam: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registratienummer: 0204:994-DOEVD-83

Stad: Bonn

Postcode: 53119

Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Duitsland

E-mail: noreply.esender_hub@besch.a.bund.de

Telefoon: +49228996100

Rollen van deze organisatie:

TED eSender

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: 019fa2f2-6979-4bc9-8c36-87290c1d0512 - 01

Type formulier: Mededinging

Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Subtype aankondiging: 16

Verzenddatum van de aankondiging: 07/08/2026 10:29:12 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd,

Midden-Europese zomertijd

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Duits

Publicatienummer aankondiging: 552909-2026

Nummer uitgave PB S: 152/2026

Datum van bekendmaking: 10/08/2026